

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor., negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.
Hirdetési díj: Háromhastós petitor egyszeri hirdetése 30 fill. Többesrörös hirdetését jutányosabban. Nyitlér: minden sor 40 fill.

Az Eperjesi Széchenyi-körnek, az Eperjesi Tulipán-Szövetség — Magyar Védőegyesületnek és az Eperjesi Kereskedők Társulatának hivatalos közlönye.

Szerkesztőség: Eperjesen, Szabeni-út 14. sz.
Kiadóhivatal: KÖSCH ÁRPÁD könyvnyomtató-intézete Eperjesen, Fő-utca 59. sz.

Az olaszországi földrengés inségeseiért!

A kifürkészhetlen természet forrongó erőinek váratlan, bős kitorése mérhetlen csapással sújtott le Délolaszország legvirágzóbb helyeire... s az előbb annyi élettől duzzadó, élénk Messina, Calabria s annyi más helység — ma megannyi csendes halott már.

Mélyen lesújtó ez a ravatal; a történelem is alig tud hozzá foghatót.

Az egész művelt világ részvéte állja körül... s a megsiratott százazrek sirja szélén szájalomra indul az életben maradtak kiáltó nyomorairánt.

De lehet-e érző szív, mely a keserű halál ily szörnyű aratásán, a rombolás kegyetlen képének e megsemmisítő hatásain, a szerencsétlenek leirhatlan nyomorának láttára-hallatára meg ne indulna!?

Ugyebár érthető, ha egyesek s társadalmak, városok, megyék, országok egyaránt a felebaráti szeretet legnemesebb versengésével sietnek az inség, a nyomor enyhítésére? A szerencsétlenség ily rettenetes arányai között eltörpül, elvész minden mellékes gondolat, elnémul itt minden... csak a szükség kiáltásait halljuk: «Adjatok, a mit Isten adott», csak az isteni Mester buzdító szavait halljuk: «Boldogok az irgalmasok!»

Úgy van, adjunk, a mit lehet, a mennyit lehet — mi eperjesiek, mi sárosvármegyeiek is!!

Mi láttuk, mi keservesen átéltek a kíméletlen elemek pusztító hatásait magunk is eléggé... s nemde ma is áldjuk azokat, kiknek szeretete a gyász, a szükség napjaiban segítségünkre volt.

Mi nekünk annál nagyobb kötelességünk tehát, hogy a szeretetteljes áldozatkészség tekintetében példásan előljárjunk!

Adja le hát kiki a maga fillereit — tehetsége szerint — a mélyen sújtott embertársaink nyomorának enyhítésére!

De hová adjuk le nagylelkűségünk adományait?

A cél könnyebb elérése végett Sárosvármegye egész területére nézve január 19-ikén megalakult a Délolaszország inségeseit segítő vármegyei helyi bizottság.

E bizottság a segélyakciót egyidejűleg megindította. Az országos nagybizottság leküldött gyűjtőiveivel úgy a vidéken, mint városainkban máris folyik a gyűjtés. S minden adományt a lapokban nyugtáztunk.

Gyűjtőivek, melyekre adományainkat leadhatjuk, vannak egyeseknél s testületeknél, intézeteknél egyaránt. A vidéken a körjegyzők végzik a gyűjtést s járási főszolgabírák, a főtiszt. papság szíves közreműködését is kikértük.

Eperjesen azonkívül február hó 2-ikán a Vigadó nagytermében rendkívül érdekes felolvasó-estélyt rendez a bizottság (120 vetített, gyönyörű képpel), 1 korona belépődíjjal (tanulóknak 30 fill.). A felolvasás megtartására Bánó Jenő mexikói főkonzul urat volt szerencsés megnyerni. Erről az i. t. közönséget külön falragaszon is értesíti a bizottság.

Felkéri továbbá a bizottság a bármily farsangi mulatságokat, estélyeket, előadásokat rendező testületeket, hogy a tiszta jövedelem

bizonyos százalékával a gyűjtést elősegíteni kegyeskedjenek.

Gyűjtőiveket Eperjesen találhatunk minden testületnél, intézetnél s egyeseknél is, többi között a városháza pénztári hivatalában, az Ipartestületnél, pénzügyintézetknél, Rákóczi Kath. Körben, Williger gyógytárában és Sziklai üzletében, dr. Holénia v. t. főorvosnál s a bizottsági pénztáros: Kösch Árpád üzletében.

Adjuk szeretettel, a mit adhatunk, — a Mindenható nem hagy semmit sem jutalmazatlanul!

Eperjes, 1909. január 20-ikán.

A Délolaszország inségeseit segítő sárosvármegyei helyi bizottság nevében:

Semsey Boldizsár,
főispán, mint a biz. elnöke.

Magyar József,
mint a biz. jegyzője.

Hogyan óvakodjunk a tüdővésztl?

írta: dr. Okolicsányi-Kuthy Dezső.

Télen gyakran, napjában többször kell szellőztetni (lefekvés előtt is mindenesetre); nyáron pedig legjobb, ha éjjel-nappal táva vannak az ablakok, vagy legalább a szoba egy ablaka.

A világosságot elfogni az ablaknyílásba állított virággal, az ablakra tett függőnnyel nem okos dolog. A függöny, mint porfogó is, egyáltalán kerülendő.

A szoba padlója fölmosható legyen, tehát legalább is deszkázott. A száraz söprés helyett czélszerűbb a padlót nedves ronggyal feltörölni; a hol gyöngékedő vagy éppen kőhögős ember él, ott mindenesetre így kell tisztogatni, hogy port ne verjünk.

Semmiféle pokrócz, szőnyeg ne fektüdjék a padlón, mert ez csak porgyűjtő holmi.

* Mutatvány a szerzőnek hasonló czímen megjelent népoktató füzetéből. Kiadta Mai Henrik, Budapest (Museum-körút). Ára 60 fillér; orvosoknak, tanítóknak, lelkészeknek, társasköröknek és kaszinóknak terjesztés czéljára: 30 fill.

AZ «EPERJESI LAPOK» TÁRCZAJA.

Körséta a st.-louisbeli világkiállítás területén.

írta: Vértési Károly.

A sajtó épülete mellett aczélből alkotott magas torony emelkedik az égnék; távlatból úgy látszik, mintha gyufaszálakból volna összeróva. Ez a Marconi-féle drótnélküli távítás kiállítási állomása, a honnét több városba lehet sürgönyözni. Erre a toronyra szeretnek a kiállítás látogatói felvonatni s az egyes emeletekről, alacsonyabbról, magasabbról körülnézni, az egész kiállítási területet áttekinteni. Most még érdekesebb volt a magas helyről lenézni, hogy ismerem az utakat, hidakat, épületeket, a különlegességeket a helyét. Érdekes volt látni, miként bocsátják be a világosságot az egyes palotákba, házakba felülről. Szellős volt bizony a vastorony legmagasában.

Megyek azután kocsin, gyalog, liputi vasúton sorban, vizsgaszemmel apróra megnézni mindent, részben ismételni a már látottakat. Szemem úgys többet látott, mint a mennyit képes vagyok leírni. Mesebeli berendezés. Sajtóiroda, jégraktárak, vendéglők, magánépitkezések, szilárd anyagú és az összerakható faházaknak se szere, se száma. Köteteket lehetne csak azokról leírni, a miket én itt elhallgatok vagy csak néhány szóval említek. Körsétámban megannyi tarisznyázó társaságot látok, egyeseket is, zsíros papirgöngyölegek, papirzsákok hírmondói annak addig, míg összeszedik, hogy a Naphoz címzett vendégfogadó-helyeken, kiállítási padokon ideiglenes kiállítás volt az — élelmiszerekből.

Az erdészet, halászat és vadászat (Forestry, Fish and Game) egyszerű, de tágas, jól világított, szeles utakkal bíró, nagy épületben van elhelyezve. Amerikaiak faneműket állítottak ki, és pedig Washington, Arkansas, Louisiana, Oregon, Unio államok és Brazília. Van itt fa, mely Amerika földezésének idejében már 400 éves volt Kitömött kisebb-nagyobb állatok: Louisiana, Montana, Colorado, Mexico és Canada. Élő halakat nagy víztartókban: Missouri és Pennsylvania. Madarak: élők és kitömöttek. Halbőség mindenféle vizekből. Vadászok és halászok örömmünepet ülhetnek.

Canada prémekeket, Portugália parafát állított ki, Németország a tudományos erdészetet tette ki szemlére.

Minél többet építenek az emberek, annál nagyobb érdeket kelt az okszerű erdészet; a dolog sok munkásnak ad kenyeret, kincset hoz az erdőtulajdonosnak. Olvasom kimutatásban, hogy az Egyesült-Államoknak a faipar, melynek anyaga az erdőből került ki, 1891. évben egy billió dollárt hozott.

Ezen a kiállításon szem elé van állítva, hogyan döntik, szállítják és szárítják a fatörzseket, mik a fának ellenségei, miként kell a magot vetni, a facsemeteket elültetni. Látjuk működésben a gépeket, melyek a fa feldolgozására vannak.

A mi nem fért el az épületben, kivüle van nagy területen.

A halászatához tartozó tárgyak, horgok és hálók tarka változatosságban, igen érdekesen vannak kiállítva.

Régi vadászati fegyverek, melyeket dobtak, megfeszített ívből löttek ki, vagy a melyekkel törbe ejtettek. Legújabb szerkezetű vadászpuskák nagy számmal.

Élő vadállatok, madarak élénkítik meg az osztályt,

vadász- és halászcímletek teszik érdekessé. Olaj, kaviár, gyöngy, kagyló, korall vagyis burány, szivacs stb. teszik teljes egészszé. Hídról látjuk a halak etetését, tenyésztését a tóhalgazdaságban. A rothadt vizeket miként tisztítják. A lazacot miként fogják.

A tengeri halak másik, gömbölyű medenczében, tengervízben vígan lubiczkolnak.

Nagy útak teszek ezután a képzeletben. New-Yorktól megyek a sarkvidékek meghalt világáig 20 perc alatt. Felhágok 200 láb hosszú, jégtörő, tengeri nagy hajóra; csupa jég van körülöttem. A zivatar és éjszaki fény is kitűnő utazás. Ez a hideg nem hűt le, mert ebben a nagy melegben «egy darab Vezuvot hordok a keblemben», mint Tiberius császár mondta, — de másról. Gondolkodom azután az emberiség halálmegvető tudásvágyáról, a 70-ik szélességi fok jégsivatagáról, az éjszaki sark titkait ostromló hősről. Sokan akarták már elérni az éjszaki sarkot: Nansen, Peary, Svendrup, Jackson, André és mások. Az emberi törekvések egyike sem sikerült még eddig. Legújabban megerősítésre váró híradás van Amerikából, az éjszaki sark eléréséről. Cook nevű amerikai tudós érte volna el. Nem hiszem.

Megnézem a 100 méter átmérővel bíró, vastoronyokon nyugvó, Ferry-féle vaskereket, mely a levegőben alulról fölfelé forog; emeli, viszi 340 láb magasságban a ráaggatott 36 vasúti kocsi, melyek mindegyikében 60, különlegességet kedvelő embernek van férőhely. Én Párisban még a mult század végén (1898) tettem meg ugyanazon keréken a legkevésbé sem borzalmas légi út, azért itt most egykedvűen továbbálllok, időt reá nem pazarolok; de esténként megnézem, mikor 8000 fény vilá-

A szobába lépő alaposan tisztogassa meg odakinn cipője, csizmája talpát, legjobb vizes rongyhoz való dörzsöléssel, hogy sarat, port, esetleg köpést, a mi az utcán ráragadt, be ne hordjon a lakásba, a hol főképpen a kívülről becipelt köpet — mert a napsugár minden sarokba oda nem fér — veszedelmet hozhat. Leghelyesebben tesz, a ki az előszobában, konyhában, pitvarban hagyja lábbelijét, a mivel kinn járt, a szobájába házcipőben, papucsban lép, akárcsak a török a templomába. (Kell is, hogy a lakószoba a tisztaság temploma, szentélye legyen!)

Hogy a nedves lakás nem egészséges, ma már mindenki tudja; de hogy ez jórészt onnan van, mert a napfény hiánya és a nedvesség legjobb érlelői a betegségek csiráknak, és mert a nedves fal egy csöppet sem szellőzi a szobát, mivel nincsenek meg a természetes finom likacskaik (pórusai), ezt már kevesebben tudják s így jó megemlíteni.

A munkahelyiség is olyan elbírálás alá esik, mint a lakószoba. Ott is tágasság, világosság, szellőzés, fölmosható padló, tisztaság kell, hogy épen maradjon benne az egészség. A munkaadók ma már mindjobban gondoskodnak is róla, hogy tényleg olyan legyen a műhely, mint a minőnek azt az egészségtudomány követeli. De a munkástól is sok függ; kell, hogy testi jóvoltára ő maga is vigyázzon. A legfőbb szabályok közül való, hogy a ki porban dolgozik, mindig orrán át vegyen lélekzetet, mert az orr megszűri a portól a levegőt; aztán meg kezét evés előtt mindig gondosan mossa meg a kézzel munkálkodó ember, s a műhely padlójára soha ki ne köpjön.

Szabad idejét okos, előrelátó ember nem tölti zárt helyen, pláne füstös korcsmában, kávéházban, hanem, a mikor csak engedi az időjárás, télen is, nyáron is, a szabadban szórakozik. A világ legegészségesebb népe, az angol, a kik közt felényi a tüdővész, mint közönytünk, nem kártyasztal mellett, hanem sétákkal, kirándulással, szabadban folyó labda- és más játékkal, víz melletti helyen csónakozással, télen korcsolyázással, szánkázással stb. mulat.

Meg is edződik ezáltal, megerősödik, nem hogy elpuhulna, hülékenynyé válnék! A tüdővést pedig olyan ember kapja meg leghamarabb, a ki könnyen meghül.

A test edzését, meghűlések ellen való megvédését, a sok szabadlevegőn léte mellett legjobban a hideg vízben mosdás, fürdés mozdítja elő. A hol folyó, patak, tó van, ott az enyhe évszakban minél bővebben kell élni az alkalommal, hogy sekélyes helyeken az úszni nemtudók is hűvös fürdőt vegyenek, gyermekeinket pedig lehetőleg mind úszni tanítsuk. Erre ma már vidéki helyeken is többnyire megvan a lehetőség. A hol nincs nagyobb víz, ott a kútnak állott vizével vagy fölfogott esővízzel mossa le magát mindenki naponként reggel tetőtől-talpig, gyorsan végigdörzsölve vagy dörzsöltetve magát a vízbe mártott törülközővel vagy lepedővel.

gítja meg, sőt egyszer előtérben beülök a Falstaff-féle korcsmába.

Az indiánok szájatva, talán gondolat nélkül bámulnak a nagykerékre, ilyen látványra még sohasem pillantottak. Már az igaz, hogy a st.-louisbeli kiállításon nemcsak az indiánok, de mások is gyakran felejtették nyitva szájukat.

Innét a nagy virágóra és az Agriculture házrengeteg mellett az Intramural-villanyoson jutok a Live Stock-hoz, igazán csak egy zsírsértésért. Megcsodálására jártak az emberek. Fettegett. Földig csüng a kövér hasa, nem lehet már válúhoz édesgetni, megél a maga zsírján. Teljes öl volt az állat hossza. Sok «tordai pecsenye» kerülne ki belőle, miként a székely ember a sonkaszeletet nevezi. Azután a legnagyobb bivalyt néztem meg.

A baromkiállításon arrajáróban egy füst alatt meg nézem az állófészekben a jó tejelőket, az igavonó állatokat, a lovakat, öszvéreket, szamarakat, továbbá a kecskéket és birkákat, mindenféle lábasjószágot. Megtudom, hogy az Egyesült-Államok állatállománya 4,073.791,736 dollár értékű. Ujjak pattantására figyelő, nyűszítő, vihogó, orrikaikat szimatolva felfújó kutyákat, farkukat a lábuk közé kapó «hosszú kutyákat», miként az erdélyi az agarat nevezi, és a miákoló macskákat, egyéb kedvelt állatokat, a szemes-eleségtől hizott kakast, megcsupaszított fejű tollas barmokat, fiatal tojókat. Külön helyen ritkaság kakas: tolla nyakán feldagad, megmegtogyog. Az Amerikában nagyon elterjedt s igen kedvelt mókusok nagyobb számban. Ötven épületben nagy területen van mindez elhelyezve. Ez a város tanyája; egyúttal állandó vásár is. Van sok ló a tartó-lánczon, katonának, rendőrnek, hintóba való, ágyúhúzásra,

EPERJESI SZÉCHENYI-KÖR.

Az idegen-nyelvi választmány hetedik (francia) háziestélye jan. 19-ikén folyt le, s ezen különösen a hölgyek szép számmal vettek részt. Az estély élénk társalgással kezdődött; majd egyik tag bemutatta a Párisban megjelenő «Revue hebdomadaire» (Heti Szemle) legújabb számát és Armand Souvestre-nek egyik művét; másik tag pedig az «Humoristes français» (Francia humoristák) és «Francia szállóigék» című füzeteket közölte. Ezekből felolvasásra kerültek: Albert Ladvocat-nak «Un manifeste» (A tüntető) cz. novellája, mely humoros tartalma révén derűtséget keltett; továbbá néhány francia szállóige, melyek jelentése és eredete szintén megfűtést nyert. A legközelebbi (angol) estély január 26-ikán, d. u. 6 órákor lesz.

Új alapító-tag. A Kör elnöksége örömmel közli, hogy dr. Réz Mihály, a kiváló tudós jogtanár, a Kör alapító-tagjává lett. Bárcsak követésre találna a nemes példa!

A kisszebeni választmány febr. 1-jén a városház termeiben jelmezestélyt rendez.

H I R E K.

— Augusztai főhercegnő köszönete alispánunkhoz. Az Augusztai főhercegnő védnöksége alatt álló József Kir. Hercege Szanatórium-Egyesület lelkes főhívatást intézett halottaknapja alkalmából a magyar társadalomhoz, hogy csak egy virágsszállal kössenek kevesebbet a halottaknak szánt koszorúba, s ezt az egy virágsszállat ajánlják föl a szegénysorsú tüdőbeteg emberbaráti alapjának. A gyöngéd, költői lelkekből fogant, szép főhívatást vármegyénk alispánja nagy szeretettel vette kezébe. Főhívására úgy a járási főszolgabírók, mint a községek nagy lelkeséggel gyűjtöttek. A gyűjtés eredményéről tudomást szerzett Augusztai főhercegnő is, és sajátkezűleg aláírt, a főhercegnői monogrammal ékesített, díszes köszönő-levelet küldött vármegyénk alispánjának. A főhercegnő levele így szól:

«Alispán Úr! A József Kir. Hercege Szanatórium-Egyesület elnöke jelentést tett nekem arról, hogy a szegénysorsú tüdőbeteg javára rendezett országos gyűjtés mily szép sikerrel járt. Indíttatva érzem magam, mint a József Kir. Hercege Szanatórium-Egyesület védője, hogy alispán úrnak, ki az emberbaráti ügy érdekében a járási főszolgabíró urakhoz és a községi előljárókhoz rendeletet intézett: köszönetet mondjak. Kérem, tartsa meg a József Kir. Hercege Szanatórium-Egyesületet továbbra is emberbaráti irgalmában. Augusztai főhercegnő.»

Az egyesület egyébként a mi vármegyénkben befolyt gyűjtésből legközelebbi lapunkban közlésezi kimutatását. Az országból sok ezerszámra menő

tehervontatásra, telivér, fajtiszta apaállatok. Kár, hogy lötenyészteséről híres hazánk erre a jövedelmező gazdasági ágra sem fordított itt gondot.

Talyigás emberek hordták a szemetet. Nyikorgott a kerék, vakkantott a kutyák, melynek délutáni álmát zavarták.

Dóriai építkezés mellett haladok el; ez a Temple of Fraternity. Missouri testvériségi együletének képviselete van benne.

Fáradt voltam. mégis elzarándokoltam Jeruzsálemba. A nyugalmat nem az én számomra teremtették az istenek.

A st.-louisbeli világkiállításon, honunkfia Konta Sándor kezdeményezése folytán, papok és világiak által támogatva, építették föl a 22 utczával bíró, a műveltségnek egyik legrégebb városa, Jeruzsálem, a hitvallásnak városa, a honnét ered a mi hitünk is, a krisztusi tan. Tizenegy acra, az eredetihez hasonló dombos területet borít a 300 épület.

Eredeti fényképfelvételek s tervek szerint épült ez az itteni Jeruzsálem, történelmi dombjaival, nevezetesebb épületeivel, falával. Lakosainak száma 1000, mind az igazi Jeruzsálemból való. Arab és szír kereskedő, ezüstbe keveredő szakállal, keresztény, zsidó és mohamedán hitű. Virítóan tarka-ruhás asszonyok és leányok. Testük korábban érik, hamarabb vénhedik. A keleti népek közös baja ez.

Itt is a jaffai kapun megyek be, mint 1887-ben mentem ott Akkor is nagyon fáradt voltam, elgyötört, a tenger partján fekvő Jaffa városból egész meleg délutánon és az egész hűvös éjjelen át kocsin, lovon, számarháton felváltva megtett utazás után.

adatokat most dolgozza föl az iroda. A virágsszálladományok összege január elsejéig 94,117 korona 58 fillér.

— Járási értekezlet. Az újonnan szervezett héthársi járás érdekeltsége Eperjesen, jan. 18-ikán, a vármegyeház kistermében értekezletet tartott. Elnökévé Szemcsányi Jenőt, jegyzőjévé pedig Zsebrácsky Gézárt választották meg. Az elnök előadta, hogy az értekezletnek az a czélja, mikép a járás közönsége a vármegye fő- és alispánjának az új járás szervezése körül kifejtett tevékenységéért köszönetét kifejezze és megfelelően tudtul adja; másrészt, hogy a főszolgabírói állásra nézve óhaját megállapítsa. Mankovics Kornél, Roskoványi Miklós, Brühl Menyhért, Bornemisza Lajos, Péchy Zsigmond, Bánó Iván és dr. Dobay József felszólalásai után az elnök határozatilag kimondta, mikép a járás közönsége Semsey Boldizsár fő- és Tahy József alispánnak az új járás szervezése és ezzel a közigazgatás javítása körül kifejtett buzgó és eredményes működéséért hálás köszönetét és elismerését kifejezi és küldöttségileg támogatja. Egyúttal ugyanőket fölkéri, hogy Héthárson járásbírói, adóhivatal- és telekkönyvi hatóságnak szervezése végett a még szükséges lépéseket megtenni szíveskedjenek. Egyszersmind tudomásul vette, mikép a felszólalók a főszolgabírói állásra Dobay József tb. főszolgabíró, részben pedig dr. Kadas Miklós szolgabíró ajánlották. Az értekezlet tagjai azután küldöttséggé alakulván, a főispánnál Szemcsányi Jenő, az alispánnál pedig Brühl Menyhért a járás köszönetét, illetőleg kérelmét előadták. Úgy Semsey főispán, mint Tahy alispán a küldöttséget igen szívesen fogadták és örömlüknek adtak kifejezést a fölött, hogy a járás közönségének régi óhaja végre teljesülhetett. Egyszersmind kijelentették, hogy Héthárson járásbírói állással stb. ellátása iránt, mihelyt lehetséges lesz, a lépéseket megteszik; ez elsősorban pénzkérdés. A főispán egyszersmind hangsúlyozta, hogy az új járás szervezése azon a nemzetiségi vidéken a magyar intelligenciának megerősödésére is vezetni fog, s így politikai jelentőséggel is bír, s hogy az új szervezés május 1-jén lép életbe. A mint értesülünk, dr. Kadas Miklós jelöltetésétől visszalépett.

— Anyakönyvi felügyelő. A belügyminiszter az állami anyakönyvek fölött őt megillető legfőbb felügyeleti jognak a helyszínén leendő gyakorlásával, az 1909. és 1910. évekre, Sárosvármegyére vonatkozólag Vertán Péter belügyminiszteri titkárt megbízta.

— Halálozás. Péchy Árpád anyja, leményi Lásár Emilia, jan. 13-ikán, 69 éves korában Pécsújfaluiban meghalt.

— A délolaszországi földrendés áldozatainak fölsegélése végett — a Kossuth Ferencz keres.-ügyi miniszter felhívása következtében — Semsey Boldizsár, vármegyénk főispánja, jan. 19-ikére értekezletet hívott egybe. Ez rendkívül látogatott volt; s elnökévé Semsey Boldizsárt, jegyzőjévé pedig Magyar Józsefet választotta meg. Semsey Boldizsár, Tahy József,

Ebben az utánzott városban minden ismerős volt előttem; a főhelyek és romok; nem kellett magyarázat. Ez itt a Szentsír-temploma, az ott a Templom-téren épült Omár-mecset, Jeruzsálem legszebb építkezése, itt a kálvária Via Dolorosa útja, az Ecce Homo ív, Dávid tornya, Salamon fényes templomának romfala, a mely mellett, annak tövében, siránkoznak ott a zsidók vesztességük fölött maiglan. Itt a Cedron-patak, — ott csak a nyárban kiszáradt medrét láttam, — távolabb az Olajfák-hegye emelkedik, előtérben a Gethsemane-kert. Itt a szent szikla, melyen Melchizedek főpap áldozott, a hol Ábrahám feláldozni akarta fiát Izsákot, és a hol Jákob álmában a mennyországba vívő létrát látta, stb. egészen jó utánzatok.

A názárethi Jézus megfeszítése, mesteri diorámában, panoráma-féle, áttetsző festményben, melynek világtársa a napszakok szerint változik.

A jeruzsálemi emberek készítménye egészen az, úgy, hogy az itteni bazárokból és utczái elárúsítóhelyeken vett tárgyakkal, szem előtti munkákkal kiégészíthetem jeruzsálemi gyűjteményemet.

Szentképek, préselt virágokból rakott képek, gyöngyházból, félkagylóból, kagylóhéjból való fényes készítmények, békateknővel kirakottak, olajfából faragványok, selyemkendők, arany-, ezüstékszerek, törökhozta kaláris úgy, mint ott Puha kezek munkája, sok szép tárgy; de ízléstelen csecsebecse is elég van. Megyek egy tapodtat, mást látok.

Nagyon érdekes Salamon egykori templomának nagy mintáját, a régi Jeruzsálemet is megnézni, a miként azt a tudományos alapokra fektetett képzelés, salamoni pompázatoságában szemünk elé állítja.

Besötétített helyről látjuk a templom kivilágítását,

Fest Lajos Gyula, Uh Mór, Ágo után az el bizottságot Magyar J Hoffmann Propper A Uhlarik Ma br. Vever Zaborovsz az érteke hívást in s megkéré lelkészeket ben a gyűj getek Kösz küldjek. M országban, nagy szeret Ez okokból gyarjunk a közönségné lását legme

AK

172 taggal nos, Palocs vezetése al

— K

Korcsolyáz a tervezett földrendés a rosi színház dr. Semsey Vigjáték eg mélyek: Kó Görgey Ist leányuk Pé József; házár Kósch Budapest Matherny C vényes. Er dor. Zeneje Ella Moyz Matherny C után Moyz kuplét ene Előadja Bor Istvan. — Mihály. Elő Leylá-t br. György; H Előadja dr. Előadja Yur röl. — «A Aranyeső D Dezsőné; H

arany-, ezü képen látju fényképekké meg jobban nál is meg. Tévér. majd kiraz

Lincoln Lincoln-mű későbbi köz óráját, pam és díszkocsi A számot r hogy a nag jó világban, czírán járt. térdigérő v Hosszú, ku jelenését. Sz

Cronje búr népek hősrégébe il és magaszt

Fest Lajos, Krayzell Aladár, Magyar József, dr. Schmidt Gyula, Uhlarik Mátyás, dr. Obetkó Dezső, Hoffmann Mór, Ágoston Károly és Balázs Endre felszólalásai után az értekezlet megalakította a helyi végrehajtó-bizottságot. Ennek elnöke Semsey Boldizsár, jegyzője Magyar József, pénztárnoka Kósch Árpád, tagjai: Hoffmann Mór, Korbély Géza, Krayzell Aladár, dr. Propper Adolf, dr. Szlavik Mátyás, dr. Tóth Sándor, Uhlarik Mátyás, Váradny-Szakmár Gyéza honvédszázados, br. Vever János tabornok, dr. Wallentinyi Samu és Zaborovszky Béla. A végrehajtó-bizottság nyomban az értekezlet után kimondta, hogy a közönséghez felhívást intéz (ezt mai számunk vezetőhelyén közöljük) s megkeresi a hatóságokat, intézeteket, hivatalokat, lelkészeket, körjegyzőket stb., hogy saját hatáskörükben a gyűjtést fogantossítsák és az egybegyűlt összegeket Kósch Árpád pénztárnokhoz, febr. 10-ikéig megküldjék. Mintegy 150 ezer ember pusztult el Délolaszországban; a nyomor és a pusztulás leirhatatlan; ily nagy szerencsétlenség egy évezredben is alig fordul elő. Ez okból, és figyelemmel az Olaszország által magyarjaink iránt nem egyszer tanúsított jóakaratra is, a közönségnek az adakozás nemes erényének gyakorlását legmelegebben ajánljuk!

— **AKath. Népszövetség** Héthárson 172 taggal Brühl Menyhért ottani r. kath. prépost-plébános, Palocsán pedig Zsebracszy Géza r. kath. plébános vezetése alatt megalakult.

— **Kabaret-előadás.** Az Eperjesi Korcsolyázó-egylet, Bánó Aladárné kezdeményezésére, a tervezett új korcsolya-pavillon és részben a kalábriai földrengés áldozatai javára, jan. 24-ikén és 25-ikén a városi színházban nagy kabaret előadást rendez. Bejelentő: dr. Semsey József. Műsor: «A miniszterelnök bája.» Vigjáték egy felvonásban. Írta Almási Tihamér. Személyek: Kovács, városi tanácsnok dr. Both Tamás vagy Görgey István; Lotti, neje Thomae Aladárné; Eliz, leányuk Péchy Zsófia; Tollagi, hírlapíró dr. Semsey József; házmester Antal Pál; inas Uhlarik József; I. hordár Kósch István; II. hordár Sándor Gerő Történik Budapesten, Kovács tanácsnok házában. Rendező: Matherny Gusztáv. Sugó: Grúsz Sándor. — «Az ültetvényes.» Énekes párjelenet. Szövegét írta Herodek Sándor. Zenéjét szerette Heidelberg Albert. Személyek: Ella Moyzes Miklósné; Pista Antal Pál. Rendező: Matherny Gusztáv. Sugó: Grúsz Sándor. A párjelenet után Moyzes Miklósné az «És semmi más» című kuplét énekl. — «A drámaíró.» Vig monolog. Előadja Bornemisza Miklós. — Kuplét. Énekl. Görgey István. — «Szilágyi és Hajmássy.» Írta Vörösmarty Mihály. Előadja Bornemisza Miklós. Megszemélyesítik: Leylák br. Ghillány Lászlóné; Szilágyi t. dr. Bobory György; Hajmássy t. dr. Both Tamás. — Monológ. Előadja dr. Bulissa Károly. — Néger táncz-egyveleg. Előadja Yung és Yim, fiatal néger pár a Zambezi vidékéről. — «A tavasz ébredése.» Virágtáncz. Virágok: Aranyeső Dlugolinszky Berta; Búzavirág dr. Körtvélyessy Dezsóné; Harangvirág Pacor Vilmosné; Hóvirág Hodinka

arany-, ezüsténekeinek csillogását. Nagy, olajfestésű képen látjuk Izrael fiait a Sinai-hegy előtt. Mozgófényképekkel történelmi előadást tartanak. Mindez még jobban érdekelheti az amerikaiakat, a kik Makónál is még sokkal messzebb vannak Jeruzsálemtől.

Tevére ültem és bejártam az utcákat. Lelkem majd kirázódott, a rázós ülésből majd leestem.

Lincoln faházának összerakható utánzásában: a Lincoln-múzeumban megnézem a nagy embernek és későbbi köztársasági elnöknek arcképét, bibliáját, inga-óráját, pamlagját, karszékét, vasúti egyszerű kocsiját és díszkocsiját. Még a legutóbbi is nagyon egyszerű. A számot nem tevő semmiségek: tanulságok mégis, hogy a nagy emberek milyen egyszerűen éltek a régi jó világban; pedig Lincoln ifjú korában madárjlesztőben cizfrán járt. Szalmakalap, színes ing, rojtos nadrágtartó, térdigérő vászonnadrág, kék harisnya, eltiport cipő. Hosszú, kusza haj, sörtes arc egészítették ki megjelenését. Szülővárosa nem vehette nagyra.

Cronje tábornok, hadvezér, a költő tollára való búr népek szabadsághőse, kinek vitézségét, hőstetteit, hősrégebe illő harczait a világ alig pár év előtt bámulta és magasztalta, a búr oroszlán, a ki derekáról dicső-

Alice; Iris Zavatzky Ilona; Krizantemum Bánó Aladárné; Napraforgó Péchy Zsófia; Narcis Venczel Jolán; Nefelejts Dlugolinszky Erzsé; Orkhidea Tergina Emmy; Pipacs Maixner Irma; Rózsa (La France) Körtvélyessy Aranka; Szegefű br. Ghillány Lászlóné; Tearóza dr. Wallentinyi Samuné; Tulipán Dite Amália; Vadrózsa Divald Klára. Rendezik Dite V. és Fia. A felvonások között Farkas Sándor zenekara játszik. Az előadás kezdete este 8 órakor. A második előadás után, azaz hétfőn este, a Fekete-sas éttermében társasvacsora lesz.

— **Bártfafürdőt** az új részvénytársaság, melynek elnöke dr. Glück Jónás ügyvéd lesz, tagjai pedig dr. Groszmann Dezső és Bartsch Gyula, — már átvette. A Ganz-féle gyár a fürdőtelepen villanyvilágítást és Bártfáról a fürdőig villamos vasutat létesíteni szándékozik.

— **Az Eperjesi Rokkantegylet** (Magyarországi Munkások Rokkant- és Nyugdíjegyletének eperjesi — 155-ik számú — fiókja) 1909. évi január hó 31-ikén a városi Vigadóban, nagyszabású, **JÓTÉKONYCZÉLŰ ALARCZOSBÁLT** rendez, melyre karzatjegyek már most válthatók.

— **Köszönetnyilvánítás.** Sziklai Henrikné úrnő, néhai édesatyja emlékezetére, az izr. Nőegyletnek és népkonyha-alapjának 40 koronát adományozott. A kegyes adományért halás köszönetet mond az elnökség.

— **A késmárki «Karpathen-Post»** cz. hetilap szerkesztését Bruckner Károly ev. lyceumi tanár vette át.

— **Bizony, sokra vittük már,** hogy bizonyos híres gyógyforrások gyógyítóerejét a mellényzebben hordhatjuk és szükség esetén használhatjuk. A Fay féle eredeti szódemi ásvány pasztillák ugyanis nem egyebek, mint alkatrezései egy tiszta forrásnak és így magyarázható meg, hogy minden torok-, tüdő- és idült hurutbajknál oly fontos gyógyszerere van. Fay-féle eredeti szódemi ásvány pasztillák minden háztartásban nélkülözhetetlenek. Egy doboz ára 1 kor. 25 fill. és minden gyógyszerárban, droguista- és ásványvízüzletben kapható. Magyarország és Ausztria részére főképviselet: Guntzert W. Th., Bécs, IV./1, Grosse Neu gasse 27.

— **Az Eperjesi Vadásztársaság** f. hó 16-iki választmányi ülése értelmében közli ezennel t. tagjaival, hogy — tekintettel a csekély vadállományra — sem a tervezett kerekerdei, sem pedig a gergelylaki hajtóvadászokat nem tartja meg. A társaság f. évi febr. hó 1-jén a «Fekete sas» éttermében megtartja szokásos közös vadász-vacsoráját.

— **Téli élet Tátrafüreden.** A tátrafüredi igazgatóság figyeleméből, a következőkben folytatva közöljük a január 3—20-ikéig ott tartózkodott állandó fürdővendégek névjegyzékét: madarasi báró Beck Gyula és neje (Budapest), Burián Sándor, komornyik (Budapest), Récesy Kati, komorna (Budapest), Emil Stein, Privatier (Lundenburg) Frankl József (Nagysáros), Julius Bard Buchverleger (Berlin), Strasser Imre (Budapest).

séggel oldotta le a kardot, azzal most erre a világ-vásárra került, hogy úgy mondjam, leszorult. Angolbúr harczot mutat be levitézett társaival és a vele szerződött emberekkel. Lóra kaptak, vágattak. Azután felvonulás, csatárláncba fejlődés, csata, De Wett tábornoknak az angol őrségen való áttörése stb. Mélységes szájalom fog el, de a történelmi alak megalázó szereplését kimentti az a körülmény, hogy elvesztette vagyonát, nagyszámú családja van, és hogy — Amerikában van, a hol más szemmel nézik a világot. A mi osztrák tábornoknak furcsa dolog lehet, itt nem az.

Séta a st-louisbeli világkiállítás területén meggyőző arról, hogy a világkiállítások nem jártak le magukat, mint azt szeretik hangoztatni, arról véleményt hozni a forgalomba; mert ha minden nemzetnek nincs is belőle a meghozott áldozatoknak megfelelő anyagi és erkölcsi sikere, van az összeségnek. A világkiállítás iparkodásban tartja a világot és tíz évről tíz évre most már van annyi előrehaladás, mint azelőtt talán egy század alatt. A kiállítások: tükröképei az emberiség előrehaladásának. Azt hiszik, hogy a négy év előtti párisi, 1900. évi világkiállítást nem mulja felül semmi. Ime! Jöjj és láss! Jöttök is New-Yorkból 36 óra alatt,

dr. Tauffer Vilmos, orvos-tanár, neje és leánya (Budapest), Gassner Ily kisasszony (Budapest), Wolfner Tivadar, neje és komornája (Budapest), Singer Zsigmond, főszerkesztő, neje és leánya (Budapest), báró Beck Ilona és komornája (Budapest), báró Ragályi-Balassa Ferencz (Ragály), báró Ragályi-Balassa Marietta (Ragály), Louise von Schwab (Wien), Richter Mátyás (Miskolcz), dr. Rácz György, magánzó (Miskolcz), Prihradny Oszkár (Lőcse), Vutkovich Zoltán, végzett jogtanhallgató (Budapest), dr. Vutkovich Ödön, főszerkesztő (Budapest), Strasser Izidor, földbirtokos, neje és komornája (Budapest). E fürdővendégek ott, mint arról lapunk egyik turista munkatársa s több eperjes turista a minap személyesen is meggyőződött, a lehető legkellemesebben érzik magukat. A társaság nem feszes, a miben mindenesetre az új igazgatónak, *Oszvald* Károlynak igen nagy része van s a jövőben is egyik legszebb feladata. Vigan és élénken folyik ott úgy a délelőtti, mint a délutáni órákban a Tarajkáról, a 4—5 km. gondozott úton a ródli-, tobbogán-, szki- és bob-sportnak üzése. A Tarajkára való felhatolás 1—1 koronáért 12 percz alatt a kötélpályán történik, a mely már három vendég jelentkezésénél is megindul. Az ellátás a Nagyszállóban minden tekintetben kielégítő. Páratlan a maga nemében az ebéd előtti és utáni sétálás, vagy kávézás a Nagyszálló előtti téren, 15—20° melegben, födetlen fövel, s a nők blúzban és napernyővel. De a fürdőnek egyéb helyei is a legnagyobb rendben vannak, sőt ma, dr. Weiss Miksa budapesti ügyvéd szivességéből, kinek a Szalóki-csücsra való ösvényt és a szép Miksa-kilátást is köszönjük, gyönyörűk sétaút, az ú. n. Jármy-út vezet a Tarajkáról a Zerge-szállóig. Erről a havat gondosan ellapátolják. A Tarajkán lévő Szilágyi-Dezső-emlékhelyről elragadó a kilátás tiszta időben a Tátrának Lomniczi- és Szalóki-csücsára s a Középoromra, továbbá a Szepességre, a gömör-szepesi Érczhegységre, a Királyhegyre s az Alacsony-Tátra egyrészére. Szép, verőfényes napon a sportolók közül sok is a látogatója Örvendetes dolog, hogy a Tátra télen is így föllendül s a naponként háromszor oda és vissza való villamosvasúti közlekedés mellett Poprádról Tátrafüredre a jövőben is — a látogatás tekintetében — igen biztatók a kilátások. Végül még megjegyezzük, hogy csütörtökön nagy sürgés-forgás volt a délelőtti órákban a tátrafüredi Nagyszállóban, a hová Tátralomniczról Frigyes főherczeg családja és kísérete érkezett meg. A főherczeg a szálló kisebb külön-éttermében ebédelt s a Tarajkáról a nemes téli sportnak áldozott. A könnyű közlekedés nagyobb társaságoknak is, pl. Kassáról, Eperjesről, Iglórl és Késmárkról lehetővé teszi az egy napi téli kirándulást Tátrafüredre vagy Lomniczra. Pazar élvezet szép, tiszta időben a Tátra téli képeinek megtekintése.

— **Hajfonat** nagy választékban kapható *Bilich* Ferencz színházi fodrásznál, Fő utca 63. sz. Ugyanott színházi parókkák jutányosan kikölcsönözhetnek.

— **«A házi orvos»** cz., népszerű, egészségügyi folyóirat újévvel II. évfolyamába lépett. Az egészségi kérdések népszerűsítése által az egész közegészség-

San-Franciscóból 96 óra alatt, Európából 10—12, Fiuméből 17 nap alatt, Ázsiából — mondjuk — egyhavi utazással; de mégis itt voltak a világ népei, találkoztak, láttak, hallottak és tapasztaltak, úgy, hogy mindenki tanulhatott. Ma már nincs távolság, nincs akadály, a világrészeket rendes hajóforgalom köti össze, a hegyek alagúttakkal vannak átfúrva, megrövidítve az útvonal. Az ember legyőzi a legyűrhetetlennek tartott nehézséget. És mentek és láttak sokan, sokat, attól a pillanattól, mikor Washingtonban az elnök megnyomta a gombot és a futó villanyosság meghozta a megnyitási engedélyt, eladdig az időig, mikor kapuzárást tartottak.

A földkerekségéről odaseregülő különböző nemzetek fiait sokat írtak arról a páratlanul legszebb, legnagyobb és leggazdagabb világkiállításról. Hoztam én is onnan egész életemre való tanulságokat. Írtak a st-louisbeli világkiállításról sokan, olvasták azt nagyon sokan, tanult, a ki írt, okult, a ki olvasott. Az emberiség művelődése egy pályafokkal előbbre ment, haladottabbá lett. Sok dologban Európa, Ázsia, Afrika, szóval az ó-világ, Amerikába járhat, vénségére, iskolába. Az európai restelkedésről le kell tenni. Tanulni nem szégyen. Mindenki mindent nem tudhat.

Sirolin

Emeli az étvágyat és a testerőt, meggyógyítja a köhögést, vildéket, éjjeli izzadást.

Tüdőbetegségek, hurutok, szárazköhöges, skrofulozis, influenza

ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Mindenkinek értékesen utazásokat is kínálnak, kérjen mindenképp „Roche” eredeti csomagolását.

F. Hoffmann-La Roche & Co. Basel (Svjc).

„Roche”

Roche orvos rendelésre a gyógyszerártervezésben. — Am. Druggists & Chemists.

ügy reformálására és arra törekszik, hogy minden ember magán és embertársain segíteni tudjon. Lerántja a a leplet az egészségügy szélhámosainak az emberi szervezet rovására elkövetett szédeléseiről. A hasznos havilap évi előfizetési ára 2 kor. 40 fill. Szerkesztője dr. Fürst Zsigmond (Budapest, VI., Andrásy-út 27.)

— **Friss dunai halak** minden péntekre előjegyezhetőek Kun Sándor (ezelőtt Holénia) fűszer- és csemege-üzletében.

— **A M. Kárpátgyűlés Eperjesi Osztálya** jan. 17-ikén Uhlarik Mátyás elnöke mellett tartotta a közgyűlést előkészítő választmányi ülését. Ez örömmel vett tudomást a fényképpályázat rendkívül nagy sikeréről, a menyinyben 11 fényképező összesen 210, szebbnél-szebb képpel vett-benne részt. E képekből a legmegfelelőbbek kiválasztatni s ezek a pályázat útján készítettő útirajz alapjául szolgálják fognak. A tavasz folyamán Eperjesen, Bártfán és Kisszebenben, valamint Budapesten turistaestélyeket rendez az Osztály; a budapesti estélyben bemutatja Sáros megye nyugati részét, a megyében tartandó estélyeken pedig Siegmeth Károly «A Rozsály-Guttni hegyvidék»-et fogja bemutatni. A ródlisport meghonosítása doigában kiküldött bizottság abbéli jelentését, hogy törekvése rövid idő alatt teljes sikert aratott, örömmel fogadta a választmány s elhatározta, hogy ezt a szépsportot ezentúl is előmozdítani és egyúttal szervezni is fogja. Elhatározta továbbá, hogy a színelőadások készítettet s forgalomba hozni fog. A közgyűlés a városháza tanácstermében, január 31-ikén d. e. 11¹/₄ órákor fog megtartani.

— **A Rákóczi Kath. Kör** február 7-ikén (vasárnap) nagyszabású estélyt rendez, melynek műsorán a cs. és kir. 5. gyalogezred zenekara, Hoffmann Ferencz, a zenekar karnagya, a kir. gör. kath. tanítóképző-intézet énekkara szerepelnek. Befejezésül igen kedves, kacagtató bohózatot adnak elő. Az estély után tánc következik, melyen a katonazenekar és Gónczi Elek szolgáltatják. A rendezőség, mely ötven tagból áll, nemsokára kibocsátja a meghívókat és a részletes műsort.

— **Görvélykóros gyermekek** szedik a «Sirolin-Roché»-t. Ez a legjobb creosot-készítmény, melyet a gyermekek a legszívesebben szednek. Kitérő hatással van az általános jó érzésre. Az orrsecretiók elmúlnak és a daganatok visszamennek. Jobban használ, mint a csukamájolaj és vas, melyekkel párhuzamosan is jó ideig használható. Kapható a gyógyszerárakban

— **Jogász-tánczestély.** Az eperjesi jogász-ízfűsár által febr. 6-ikára tervezett tánczestélyt, általános óhajra, febr. 13-ikára halasztották. Az előkészületek serényen folynak. Az ötven-tagú rendezőbizottság széleskörű munkája előre biztosítja a tánczestélynek sikerét. Így remélhető, hogy a tánczestély a farsang egyik legjobb mulatsága lesz. A védnökségek elfogadását közeletünk legkiválóbbjai ígérték meg s így a tánczestély fénye már eleve biztosítva van. A meghívókat a napokban küldik szét.

— **A Kertsor-utca nyomorúságai.** Vettük a következő levelet, és az abban foglaltakat Eperjes város tanácsának most már ismételt figyelmébe ajánljuk: «Az EPERJESI LAPokban 1908. évi október havának 25-ik napján megjelent az a cikk, a mely a Kertsor-utca nyomorult közlekedési viszonyait a maguk ridegységében és teljességében feltárta. A kérelem akkor oda irányult a városi tanácsnál, hogy segítsen a helyzeten s állíttasson föl legalább két villanylámpát, a melynek oszlopai különben is ott már megvannak. Azóta két és fél hónap elmúlt, s a Kertsor-utca lakosai átküzdötték az ősznek és a tél legnagyobb részének keserves fázisait, s a városi tanács a mai napig sem tartotta érdemesnek, hogy elismerje ezt a helyzetet, s a mennyire lehet, segítsen rajta. . . A tél aktuálisabbá, sőt égetőbbé tette a lámpák felállítását, mert a Kertsor-utczában ezidő szerint a közlekedés valóságos kálvária, s a szegény halandó, a ki arra van kárhóztatva, hogy ez utcában lakjék, vagy hogy csupán ez utcán keresztül menjen, valóságos tojástánczot járhat akár az út közepén, akár a járda helyén, mert az mindenütt vastag jéggel van borítva, a mit a be-bekövetkező langyos időjárás még jobban előidéz; mert hisz' az utca közepén fél-méternyi hó áll, a mely természetszerűleg olvad s a lefolyó víz a járda helyén gyűl össze s fagy meg. . . Képzeltető tehát, hogy este, a mikor az ember teljes sötétségben baktat ez utcán, s a világitás nyomait csupán a felállított oszlopok árulják el, milyen lehet a helyzet. Magam is (sajnos) azok közé tartozom, a kiknek naponkint legalább négyszer végig kell menni ez utcán, s mondhatom, hogy mindannyiszor igénybe kellennem minden ügyességemet, hogy ez élet-

veszélyes úton ki ne törjem valamely tagomat. A midőn tehát némileg feltárom ez utca lakosainak nyomorult helyzetét, annak a reményteljes kérésnek adok kifejezést, hogy, ha a városi tanács talán sajnálja ez utcában a drága villanylámpákat elhelyezni, lesz szives legalább a régi *petroleum-lámpákból kettőt* felállíttatni, a mely által némileg könnyebbé tenné helyzetünket. Eperjesen, 1909. január hóban. *Kohánszky Béla*, kir. törvénytörvény-írnök.»

— **A hölgyvilág nem használ** zsíros kenőcsöt vagy krémet, hanem csupán *Kristalint*, egy növényekből összeállított kristálymasszát, mely a bőrt széppé és vakító fehérré varázsolja, szeploket, vimmerliket és májfoltokat eltávolít, a ránczokat elsimítja és az ifjúkori őrületet visszaszerzi. Kapható mindenütt. Vezérképviselet Magyarország részére Budapest, Baross utca 91. Egy próbadohoz ára 50 fillér, üvegdohoz 3 kor. Kristalinszappan 1 kor. Kristalinpuder 1 kor. Postai szétküldés naponta.

— **Köszönetnyilvánítás.** Az Eperjesi Ipartestület által folyó hó 16-ikán megtartott zártkörű táncmulatság alkalmával, az alább megnevezett nemesszívű adakozók felülfizetéseikkel voltak szívesek testületünk által kezelt és jótékony czélt szolgáló alapot anyagilag támogatni: 50 kor.-t: dr. Ghillány György. 20 kor.-t: Gasch János. 13 kor.-t: Kósch Árpád. 10—10 kor.-t: Zaborovszky Béla, Tulipán-szövetség, Grossmann Samu, Bielek László, Piller Kálmán. 8 kor.-t: Szántó Zsigmond. 6—6 kor.-t: Székely Pál, dr. Balpataky Imre. 5—5 kor.-t: Gubcsó Gyula, Szurovecz Ferencz, Klefner Gyula, Gregor Endre, Stehr Ignác, Magyarországi nyugdíjgyelet 155 fiókja, Káposztás Gábor, Williger Pál, Uhlarik Mátyás, Répássy György, dr. Fischer-Colbrie Ágost, Kovaliczky Pál. 4—4 kor.-t: Roskoványi Miklós, Benyó Antal, Deseffy István, Szántó Lajos, Hartman Bertalan, Schreiber Ignác, Kahanyecz József. 3—3 kor.-t: Hartstein Adolf, Sztahur János, Eichenbaum Arnold, dr. Turkinyák Aladár, Feldman Gyula, Koch Tivadar, Kassay István, Faltin Géza, Molitorisz István, Mihalidesz Lajos, Schütze Henrik. 2—2 kor.-t: Ambrózy Béla, Urbach József, Ritter János, Waldman József, Révész Jenő, Bednarik Győző, Brestyenszky György, Lutocska Dániel, Farkas Ignác, Divald Lajos, Grieger Tivadar, N. N., Kaluzsa Félix, Bohrandt Lajos. 1—1 kor.-t: Mochnay Kálmán, Fenyus János, Pater Mihály, Hanzély Pál, N. N., Gregor Gerő, Schamborszky András, Rottmann Adolf, Végh József, Berzeviczy Elek, Szuszán Péter, Gerő Mihály, Kovaly György, Kovaly Mihály, Weitzenhoffer B., Hertzka Simon, Faragó József, Apler Tivadar, Szilvássy Lajos. A midőn tehát ezen szives adományokért hálás köszönetünket fejezzük ki és nyilvánosan nyugtatványozzuk, egyúttal tisztelettel arra kérjük az ipartestületet pártoló nemes közönséget, hogy minket czélunk elérésében és humánus intézményünk fejlődésében, — melynek egyedüli czélja a szegény iparosok anyagi támogatása és segélyezése, — a jövőben is hathatósan támogatni sziveskedjenek. Az ipartestület azon tisztelt tagjait pedig — kik a bálon egyáltalában részt nem vettek — arra kérjük, hogy a jövőben rendezendő mulatságok alkalmával, saját ügyük iránt nagyobb érdeklődést fejtessenek ki.

Az ipartestület elnöksége.

— **A ki csinos bajuszt** akar, az csak *Bulich-fele Adria*-bajuszkötőt használjon. — Kapható fodrász-üzletekben, darabja 60, borszegélyvel 70 fillér.

— **Fegyelmi bíróság a Ksod-nál.** A Ksod. vasút igazgatósága az elsőfokú fegyelmi bíróságnak — mind a négy csoportjára kiterjedő hatáskörrel — és a külön fegyelmi bíróságnak elnökévé: Stoltz Kálmán felügyelőt, rendes tagjait: Brunner Vilmos főmérnököt és Neubauer Jenő cz. főellenőrt, póttagjait: Anderlik Béla főmérnököt, Grusz Sándor főellenőrt és Jekel Géza s.-titkárt; a másodfokú fegyelmi bíróság rendes tagjait: Éder Róbert főfelügyelőt, Fábry Alfréd főfelügyelőt, dr. Hausser Adorján igazgató-helyettest, Kant Antal főfelügy., Nógrády felügy. és Szekula kir. tan. főfelügyelőt, póttagjait: Hackel Venczel főfelügyelőt, Malomhegyi István főfelügyelőt, Miskolczy Aladár főmérnököt, Pallos Ferencz főellenőrt, Schmitt Gusztáv felügyelőt, Szigeti János felügyelőt, Teuchert József felügyelőt és Wünsch Frigyes felügyelőt; állandó fegyelmi vizsgáló-biztossá dr. Beranek József s.-titkárt 1909. évi január 1-jétől kezdődő három évre kinevezte.

— **Köszönetnyilvánítás.** A kisszebeni izr. jótékony Nőegylet, 15 évi fennállásának ünneplése alkalmából, f. hó 17-ikén, jótékonyczélú műkedvelői előadás- és tánczeczal egybekötött ünnepélyt rendezett, mely erkölcsileg és anyagilag fényesen sikerült s a rendező-bizottság minden tekintetben elismerést aratott. Az ünnepélyen válogatott, előkelő közönség vett részt. Kerületünk országgyűlési képviselője meg-tisztelte jelenlétével az egyület. A polgármester a

városi tanácssal, a helyőrség parancsnoka a tisztikarral, az ös es felekezetek papsága, a többi hivatal, a tanári s tanítói testületek mind képviselve voltak. A város- és vidékének apraja és nagyja megjelent a jótékonyosság oltárán áldozni. Felülfizetések által a bevételt gyarapították: 60 kor.-val: Szinyei Merse Félix. 20 kor.-val: Kisszebeni Takarékpénztár, özv. Groszmann Gyuláné. 18 kor.-val: Giehne Lajos őrnagy. 16 kor.-val: Rosenfeld Ignác, özv. Groszmann Samuné, Hartstein Sámuel. 10 kor.-val: özv. Goldberger Miksáné. 6 kor.-val: Spiegel Vilmos, Borbás Géza, dr. Munk Lipót, Tydor Lipót, Groszworth Fülöp, Perényi Hermann, Schön Adolf, Widder Gyula, Fisch Mária. 4 kor.-val: Klein Zsigmond, özv. Rosenberg Hermanné. 3 kor.-val: Eiszelt Antal, özv. Maibaum Miksáné, Fränkel Albert, Groszmann Ernő, Zahler József, Sonenthal Herman. 2 kor.-val: dr. Rosenfeld Samu, Rosenfeld Mór, Friedmann Mór, Zipszer Samu, Serényi István, Krausz István, Kurcz Márk, Fränkel Samuné, Sonnenfeld Kornél, Birn Lipót, Surányi tanár, dr. Lichtig Arthur. 1 kor.-val: Harsár Péter, Lefkovic Dezső, Zipszer Miksa, Hartmann Miksa, Grünfeld Herman, Stehr Gusztáv, dr. Singer Alfréd, dr. Rosenberg Teofilné, Törzs Armand. Hálás kötelességet teljesít az elnökség, midőn a nemes adakozóknak s a n. é. közönségnek szives megjelenéséért, s mindazoknak, kik ezen siker eléréséhez hozzájárultak, a legmélyebb s legőszintébb köszönetét kifejezi. Kisszeben, 1909. évi január hó 21-ikén, *Rosenfeld Ignác*, elnök.

— **Város, amelynek nincs pótdólya!** Ez a csodaváros nincs is oly messze tőlünk. A szepességi *Igló* az. A város ezidei költségvetése szerint többletbevételeként 66,540 korona mutatkozik. Bizony kevés város van Magyarországon, melynek fináncziái olyan jól állanak, mint Iglónak.

— **A legújabb, Janik-féle bálifrizurákat** eszközi *Feld Rózi*, Vásártér 1.

— **Pályázat tüdőbetegeknek.** A József kir. herczeg Szanatórium-Egyesület gyulai szanatóriumában az 1909 évben tizennygy ingyenes hely kerül betöltésre. E helyekre pályázatot hirdetnek. Résztvehetnek a pályázatban állami, községi és felekezeti tanárok, tanítók, tanítónők, valamint a tanügy terén működő állami tisztviselők egyaránt. A pályázati kérvények a vallás- és közoktatásügyi miniszterhez címzve a József kir. herczeg Szanatórium-Egyesület gyulai (Békésmegye, Lugoserdő) szanatóriumának igazgatóságához intézendők.

— **A Nagysárosi Múmalom R.-t.** évi rendes közgyűlését február 10-ikén tartja. Az igazgatóság jelentése szerint az 1908. évi üzleteredmény, a hazai malomipar kedvezőtlen viszonyai daczára, teljes meglepéssel fogadható. A magas bűzáarak és más olcsó élelmicikkek bősége miatt a lisztgyártás 1908. elején a legszűkebb korlátok közt mozgott s így a lisztárak nem voltak úgy fentarthatók, hogy az őrlés számtottevő hasznot eredményezhetett volna, daczára, hogy az üzemet heti 36 órával a múmalom is korlátozta. Ez okból indokolt volt kevesebbet öröltetnie; a májusban tartott 22 napi teljes szünetet a dercetisztítóosztály rekonstrukciójára használta föl, mely egyébként berendezési tárgyakkal együtt 52,000 koronába került. Az országosan kötelező üzemkorlátozás következtében a lisztkészletek aratásig elfogyván, az üzlet azontúl kedvezőbbé alakult és ezen időszak a múmalomt készen találta. Aratástól kezdve a liszt ismét élénk kelendőségnek örvendett. Az 1908-ban megörölt búza 306 mm., a rozs 8900, az évvégi készlet 12,000 mm.-t tett ki. A felügyelő-bizottság jelentése szerint az ügykezelés mindenkor és mindenben megfelelő volt; a társulati vagyon az év végén leltározatott; a zárómérleg s a nyereség- és veszteségszámla mindenben helyesek. Ajánlja, hogy az összesen 158,000 kor. tiszta nyere-ményből részvényenként 40 kor. (összesen 128,000 kor.), a tartalék- és a nyugdíj-alapokra 10—10,000 kor. fordíttassék, 10,000 kor. pedig az 1909. év számlájára átvitessék. A mérleg főbb adatai: múmalmi gyárepületek 290,000, gőzgép és malomberendezés 414,000, iparvasút 74,000, anyagkészlet 22,000, zsákkészlet 74,000, szemesélet-készlet 74,000, örleménykészlet 28,000, pénztári készlet 47,000, Osztrák-Magyar Banknál 72,000, a magyar és az osztrák postatakarékpénztáraknál 107,000, 226 adósnál 71,000 kor. A részvénytőke 1,280,000 kor., nyugdíjalap 120,000, tartalékalap 262,000, osztalék-tartalékalap 128,000, törlesztési tartalékalapra 379,000, jutalékokra 16,700 korona. A tiszti fizetések 61,000, munkásbiztosító-pénztár 2391, adó 35,600, kamatok 18,000 koronát képviselnek. A társulat vezérigazgatója Bielek László, ki a közhasznú vállalatot az éveknek már hosszú sora óta valóban ritka ügybuzgósággal és nagy szakértelemmel vezeti; az igazgatóság tagjai: Kósch

Árpád, Ku
bizottság
dr. Flórián

— **A
rengy
követel** az
szerte a
De a míg
menekülh
módon k
ideges-bet
maknak
ezt az
natra min
Vitalise
2., felemel

— **N
látan**
az anyakö
mozdatják
belügymin
rendezet-t
polgármest

— **E
vetítő**
a napokba
rendőrség
hogy a szá
felé nagy
szalmában
Gelb Mus
Amerikába
megveszte
tartóztatá
szállították
lehet *Führ*
elrendelés
bocsátó ve
modást jel
hagyta. Így
hamarosan
zavart kivá
a határrend
tabban foly
tán 4—5 hó
szék határo
mert a hat
szellemével
három bü
vesztegetés
elő — erély
kizáró intéz

— **N
hivatal mo
könyvtár** o
Ötvenhárot
ebben a k
Eredeti da
Kurucz és
nek 2 kor.
sában jelent
szerkeztett
Krudý And
két ügyese
ményt, a n
kizárólagosa
kereskedése

— **L
béresné W
kendőt és
talpbőrt ell
— *Dudla*
baum Ado
elloptak és
Jurczyk K
művestől ar
Ezt tagadja
tot és fényl
nál följelent**

— **M
Anna cselé
nártól, agyn
a csendőrsé
enyiczkéről,
visszakerült**

— **I
kitünt
óriási pekin
tavalyi iza
tenyésztébe**

— **M
Hajnal Lid
ismeretlen t
Cselényi Bé
a leányak
barátai, ille**

Árpád, Kubinyi Albert és dr. Schmidt Gyula; a felügyelő-bizottság tagjai: dr. Csáthy Ágost, Dessewffy Lajos és dr. Flórián Károly; főkönyvelő: Ferdinók Béla.

A legrettenetesebb föld-rengés, mint a milyen a messinai is volt, sem követel annyi áldozatot, mint az idegesség, a mely szerte az egész glóbuszon pusztít az emberek között. De a míg a földindulás elől a meglepett ember alig menekülhet, addig az idegbajt, ha idejében és kellő módon kezeljük, meggyógyíthatjuk. — Bárminemű ideges-betegségeknek és ezzel kapcsolatban lévő bántalmaknak legbiztosabb gyógyítószer a villamosság, mint ezt az „Ingyen könyv”-ben is olvashatjuk, melyet kívánatra mindenkinél ingyen és bérmentve küld az Elektro Vitaliser orvosi rendelő-intézet, Budapest, Károly-körút 2., félelelet 50. szám.

Nyugdíjasok nyugtáinak láttatása. A nyugdíjat élvezők nyugtáikat az anyakönyvvezetővel és a polgármesterrel is láttatják. Ez a kettős láttatás felesleges, mivel a belügyminiszternek 81.418/895 sz. rendelete értelmében rendezet-tanácsú városban elegendő, ha a nyugtákat a polgármester láttatja.

Elcsipett kivándorlásoközvetítő. Gelb Ignác homonnai származású embert a napokban a Galiczia felé vezető úton a bárjai határrendőrség legénysége letartóztatta. Gyanús volt u. i., hogy a szalmával túlságosan is megrakott kocsi a határ felé nagyon is siet. Megállították, s kitűnt, hogy a szalmában katonaköteles 16 legény volt elrejtve, kiket Gelb Muzzyinára (Galiczia) kicsempészni és onnét Amerikába szállíttatni akart. Gelb a határrendőröket megvesztegetni is próbálta, de nem sikerült, mert letartóztatták és az eperjesi kir. törvényszék fogházába szállították. Itt már Gelb szerencsésebb volt, mert jól lehet fuhrmann Imre kir. ügyész a vizsgálati fogság elrendelését indítványozta, a tvsz. vizsgálóbíró szabadonbocsátó végzést hozott. A kir. ügyész ez ellen felfolyamodást jelentett be, de a vádtanács a végzést helybenhagyta. Így Gelb, ki várakozása ellenére szabadságát hamarosan visszanyerte, a határrendőrség által megzavart kivándorlás-közvetítéseit — bizonyára most már a határrendőrség által is kevésbé zavartatva — nyugodtabban folytathatja és be is fejezheti, míg ez ügy — tán 4—5 hónap múlva — főtárgyalásra kerül. A törvényszék határozata a közvéleményben meglepetést keltett, mert a határozat a törvény betűjének tán megfelel, de szellemének aligha, mely ily ügyekben — pláne ha három bűncselekmény (kivándorlás-közvetítés, megvesztegetés, véderő elleni vétség) halmazata fordul elő — erélyes, gyors és a bűncselekmények folytatását kizáró intézkedéseket kíván meg.

Nótakincs. Az Euterpe zeneműkiadó-hivatal most bocsátotta közre „Euterpe zenemű-zsebkönyvtár” cím alatt megjelenő antológiának II. kötetét. Ötvenhárom magyar dalt és népdalt válogatott össze ebben a kötetben Lányi Ernő, a népszerű dalköltő. Eredeti dalokat is találunk a kötetben Makray, Lányi, Kurucz és Kacsóh tollából. A 68 oldalra terjedő kötetnek 2 kor. az ára. — Ugyancsak az Euterpe kiadásában jelent meg a „Czimbalmozók dalkincse” cím alatt szerkesztett népdalgyűjtemény is. A sikerült átirás dr. Krúdy Andor jeles munkája. A kiváló czimbalmóművész két ügyesen megírt abranddal egészítette ki a gyűjteményt, a melynek köve 2 kor. az ára. Mindkét mű kizárólagosan csak Molitor Oszkár Euterpe zenemű-kereskedésében (Bpest, Kossuth Lajos-u. 15.) kapható.

Lopások. Kandrát Józsefné kissárosi béresné Wassermann Ilés ószeres sátrából 2 női teli-kendőt és gyermeknadrágot; Kögel Izsáktól pedig 2 talpbőrt ellopott. Hosszas tagadás után tettét beismerte. — Dudla József és Bili Mihály napszámások Birkenbaum Adolf teherszállítóól 32 kincstári lisztes-zsákokat elloptak és Kosselnyik Mihály csizmadianak eladták. — Furczyk Katalin 20-éves cseléd Káposztás Gábor közművestől arany nyakláncot 80 kor. értékben ellopott. Ezt tagadja; de azt beismeri, hogy női inget, hálókabátot és fényképet lopott. Valamennyit a kir. bíróságnál följelentették.

Megkerült tolvaj. Lőrincz Anna cselédleányt, ki Kizák János g. kath. képezdei tanártól, ágyneműek ellopása után megszökött, Korompán a csendőrség letartóztatta. A lopott tárgyak Eperjes-nyiczkeről, hol őket a tolvaj nő eladta, részben szintén visszakerültek.

I-ső állami ezüstéremmel kitüntetett telivér sárga orpington-tyúk és óriási pekingi kacsa keltető-tojások, valamint fajtisztai ivadékok kaphatók Bielek Zoltán fajbaromfi-tenyészetében, Eperjes, Szebeni-út 30. szám.

Meggyilkolt utcai leány. Hajnal Lidia utcai nőt Kassán, január 11-ikén este ismeretlen tettes megölte. A kassai rendőrség részéről Cselényi Béla kapitány Eperjesen is nyomozta, hogy a leánynak itteni 6-heti tartózkodása alatt kik voltak barátai, illetőleg haragosai. A rendőrség Pap Béla

kassai díjnokot Budapesten súlyos gyanúok miatt letartóztatta, de ez bűnösségét tagadja. 200 kor. jutalmat kap, a ki a rendőrséget a tettes nyomára vezeti.

Galicziában elítelt leány. Scsepányik Zsófia az eperjesi kórházban volt ápolás alatt. Kibocsátása után cselédársától 16 kor. értékű tárgyakat lopott el és megszökött. Halmi János buzgó rendőrkapitányunk mindenfelé táviratozván utána, sikerült őt Galicziában letartóztatni, s a napokban a tarnowi cs. és kir. törvényszék 8-havi börtönre ítélte őt.

Megbűntetett kivándorlók. Az eperjesi állomás rendőrség Fetrehai János és Somogyi Sándor kenézleői lakosokat bekísérte, mert útlevél és engedély nélkül Amerikába vándorolni készültek. Rendőrségünk őket 2—2 napi elzárásra és 20—20 korona pénzbüntetésre ítélte, a náluk talált pénzt elkobozta, hajójegyeiket és irományait pedig a gávai főtisztviselőnek megküldte.

Aki jegy nélkül vadász. Merényi Sándor ács a Kálvária-úton fáczánra lőtt a nélkül, hogy vadászati engedélye volna. A rendőrség 100 korona pénzbüntetésre ítélte, mi ellen ő felebbezést jelentett be.

Aki a katonákkal csavarog. Özv. Gajdos Jánosné, tótsóvári nő a rendőrségen bejelentette, hogy 14 éves leánya 3 nap óta a katonákkal csavarog. A rendőrség kerestette a leányt és Szabó Illés 5. ezredbeli katonával sétálgatva meg is találta. Ámde Szabó a leányt elbocsátani nem akarta és csak két rendőrnek sikerült a leányt tőle kiszabadítania, mi miatt Szabó nagyon dühöngött. Rendőrségtől miatt a parancsnokságnál följelentették.

Letartóztatott körjegyző. Sárosy István, kajatai körjegyző nagyobb összegű hivatali és magánpénzek elcsikkasztása, meg okmányhamisítások elkövetése után, melyekben büntásra segédje, Back Leó volt, még sejt. végén megszökött. Körözés alapján a napokban Keszthelyen, hol „Novák László” kassai lakos neve alatt koldult, és igazi nevét megmondani nem akarta, letartóztatták. Sárosvármegye alispánja őt állásától már elmozdította.

Eperjesi Tulipánszövetség — Magyar Védőegyesület.

Rovatvezető: Bohrandt Lajos, egyes. titkár.

Leányosztályunkról. Deczember hó 30-iki választmányi ülésünk lelkesedéssel határozattal kimondotta, hogy kebelében megalakítja a leányosztályt. Ezen osztály, mint külön szervezete egy-együletünknek, ettől irányítva, önálló hatáskörrel végzi majd feladatát, mely nemcsak feladatot új munkatervünk következőként körvonalozza: „11. §. Leányosztály szervezendő, melynek tagjai egymást buzdítanak a honi árúk vásárlására, iparművészeti és kézimunkák végzésére, továbbá a nép asszonyait és leányait háziipari munkákra oktatóknak. Figyelemmel kísérendők a házasulók, és a mint a leányosztály megtudja, hogy a városban és a vidéken valamely leány jegyben jár, az illető arra buzdítandó, hogy menyasszonyi kelengyéjét honi forrásból szerezzze be.” Természetes, hogy az itt körvonalozott határok tetszés szerint tágíthatók, hisz oly sok és nemes tette, cselekedetre van szükség és van tér, éppen az iparpártolás terén!... Egyesületünk tagjai évi 4 korona tagdíjat fizetnek, mi természetesen leánytagjaink részére túlmagas volna, miert is választmányi ülésünk a leányosztály tagjai évi tagdíját 1 koronában állapította meg. Ezen csekély összeg, reméljük, egy hazafias és hazájáért, annak önállósága, tehát hazai iparáért nemcsak lelkesedni, de dolgozni, fáradni is kész magyar leányt sem fog visszatartani a vásárlónk alá való csatlakozástól! Esdve kérjük Sárosvármegye magyarországi leányait: csatlakozzanak kivétel nélkül, minél nagyobb számban hozzánk és kerjük egyesületünk minden egyes tagját, jóakaróját és barátját, buzdítsák minél szélesebb körben leányismertőseiket a belépésre és gyűjtsenek minél nagyobb számú leánytagot! Mihelyest elegendő számú tag jelentkezik felvételre, haladéktalanul megalakítjuk az osztályt, melytől mostoha, de támogatásra érdemes hazai iparunk oly sokat várhat és remélhet!...

Kereskedőink figyelmébe! Felhívjuk hazafias érzelmű kereskedőink figyelmét a magyar nemzeti színű szalagokra, melyeket Berkovics Rezső kulai gyárában már januárban kell megrendelni, hogy a márcziusi napokon ne kelljen külföldi szalagokkal dísztelenkednie a magyar ifjúságnak. Ha kereskedőink idejekorán bebizonyítják, hogy nemzeti színű szalagjaik magyar eredetűek, úgy, kívánságukra e helyen közölni fogjuk neveiket. A hazafias ifjúságot felkérjük, hogy csak ott vásárolják a nemzeti színű szalagot, a

hol annak hazai származásáról bizonyítványt lennek. Kérjük az i. t. tanári kart is, hogy figyelemzetésükkel, tanácsal segítsenek bennünket nehéz, kezdetleges munkánkban!

Jótétemény képeslevelező-lapokkal című felhívásunkra eddig Gramer Ferdinánd cs. és kir. tűzér-főhadnagy küldött egy nagy csomó használt képeslevelezőlapot, melyet ezennel, leghálásabb köszönetünk kifejezésével, nyugtatunk. A követésre méltó szép példát a n. é. közönségnek újból szives figyelmébe ajánljuk!

Az Országos Háziipari Szövetségbe egyesületünk, decz. 30-iki választmányi ülésének határozata értelmében, lelkesedéssel tagként belép.

Figyelemzetés! A központ kiadásában megjelent „Hazai ipari beszerzési források” cz. 200 oldalnál terjedelmesebb mű 25 fillért kapható — míg a készlet tart — Theisz Ármin egyesületi pénztárosnál. Egy kereskedésből, hivatalból, magyarázából sem szabadna hiányoznia e czímtárnak, melynek útmutatása mellett könnyen teljesítheti mindenki hazafias kötelességét!

Kiállítási érmünk tervezete Theisz Ármin egyesületi pénztáros üzletelhelyiségének kirakatában látható. — Az éremtervezetet az Országos Magy. Kir. Iparművészeti Iskola, Budapesten, készíttette.

Vasúti menetrend.

Érvényes 1908. évi október 1-től.

Table with 4 columns: Station, Direction, Class, Price. Rows for Orlo-Eperjes-Budapest.

Table with 4 columns: Station, Direction, Class, Price. Rows for Eperjes, Abos, Kassa, Budapest.

Table with 4 columns: Station, Direction, Class, Price. Rows for Budapest-Eperjes-Orlo.

Table with 4 columns: Station, Direction, Class, Price. Rows for Eperjes, Eperjes megálló, Kiszseben, Héthárs, Orlo.

Table with 4 columns: Station, Direction, Class, Price. Rows for Eperjes-Bartfa.

Table with 4 columns: Station, Direction, Class, Price. Rows for Bartfa-Eperjes.

Szepesség felé indul a vonat:

Table with 4 columns: Station, Direction, Class, Price. Rows for Eperjes megálló, EPERJES, EPERJES, Abos, Margitfalu, Szepesolaszi, Igló, Poprád, Csorba.

Szepesség felől érkezik a vonat:

Table with 4 columns: Station, Direction, Class, Price. Rows for Csorba, Poprád, Igló, Szepesolaszi, Margitfalu, Abos, EPERJES, EPERJES megálló.

Henneberg-selyem csak közvetlenül! — fekete, fehér és színes, 1 K. 35 fill.-től méterenként bluzoknak és ruháknak Postadímentesen és már megvámolva házhoz szállítatik. Gazdag mintaválaszték postafordultával. Hennberg selyemgyáros, Zürich.

Felelős szerkesztő: Dr. Obetkó Dezső. Kiadótulajdonos: Kósch Árpád.

NYILTTÉR.

Vesebajoknál, a húgyhólyag bántalmainál és köszvényénél, a cukorbetegségnél, az emésztési és lélegzési szervek hurutjainál

a Bór és Lithion tartalmu GYÓGYFORRÁS SALVATOR



Kitűnő sikerrel használtatik. E forrás kiváló tulajdonságai: **Húgyhajtó hatása.**

Kellemes ízű. Vasmentes.

Könnyen emészthető.

Teljesen tiszta.

Allandó összetételű.

Első rangu gyógyvíz és diaetikus ital. Különösen oly egyéneknek ajánlatos, a kik ülő életmódjuk folytán aranyeres bántalmakban, hasi vérbőségben, máj- és veseizgalomban vagy hógysavas lerakódásokban, vesehomok és vesekövek képződésében szenvednek.

Orvosi szakvélemények, gyógyszeredményekről szóló bizonylatok és egyéb forrásleírások ingyen és bérmentve állnak rendelkezésre

Eladási árak Eperjesen:

1/2 literes palaczk	32 fillér.
3/4 literes palaczk	40
1 literes palaczk	48

Az üres, tiszta és eredeti Salvator-palaczkok a következő árakon vétetnek vissza:

1/2 literes palaczk	6 fillér
3/4 literes palaczk	7
1 literes palaczk	9

Eperjesi főraktár: Mikolík Istvánnál.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak, kik felejthetetlen, jó fiunk halála fölött érzett fájdalomukat és gyászunkat részvétükkel enyhítették — úgy magunk, mint fiunk s az egész család nevében — ezúton mondunk halás köszönetet, miután a résztvevők nagy száma miatt azokhoz egyenként fordulni képtelenek vagyunk.

Tályka, 1909. január havában.

Korach Márk és neje.



POPOFF
a legjobb TEA a világon

Ki

önmagát vagy gyermekeit

köhögés,

rekedtség, hurut- és nyalkasodás, torokhurut-, gőrcs- és hokhuruttól meg akarja óvni, vegye az orvosilag kipróbált és ajánlott

KAISER-féle MELL-KARAMELLÁKAT

3 fenyővel

5500 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány.

Csomagok ára 20 és 40 fillér, doboz 80 fillér.

Kapható:

SCHOLZE ALFRÉD
czukrászdája- s kávéházában és
LEFKOVITS EMIL

fűszer- és csemege-kereskedésben EPERJESÉN.

LEGJOBB MINŐSÉGŰ HAZAI GYÁRTMÁNYÚ OKMÁNY, IRÓ ÉS FOGALMI PAPIROK

KAPHATÓK MINDEN JOBB PAPIRKERESKEDÉSSEN

PÁSZTORY ÉLŐVIRÁG-KÖTÉSZETE.

Telefon 57-33.

Csokor- és koszorúkötésért az országban legtöbb első díjjal kitüntetve. .:

Budapest, Rákóczi-út 3. sz. Nemzeti Színház.

Képes árjegyzék díjtalan.

Vidéki megrendelésekre nagy figyelmet fordítok. .:

315-1908. végreh. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulirt kiküldött bír. végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy az eperjesi kir. járásbírósnak 1907 évi Sp. II 771/5. számú végzése folytán dr. Ferbstein Károly ügyvéd által képviselt Fleischer Armin felperes részére, Nagyvitén, 75 kor. 50 fill. tőkekövetelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán lefoglalt és 620 kor.-ra becsült ingóságokra az eperjesi kir. bíróság 1908. V. II. 62/9. számú végzésével az árverés elrendeltetvén, annak a korábbi vagy felülfoglaltatók követelése erejéig is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes lakásán Nagyvitén leendő megtartására határidőül 1909. évi január 30-ik napjának d. e. 1/2 9 órája kitűztetik, a mikor a bíróság lefoglalt tehén, borjúk, szecskaivágó s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vétel-árából a végrehajtató követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, hogy a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alulirt kiküldöttnél írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasztják.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Eperjes, 1909. január 13.

Spányi Kálmán,
kir. bírósági végrehajtó.

Kossuth Lajos-utca 44. sz. ház eladó.

Dr. Vajda Géza szemorvos - SZEMGYÓGYINTÉZETE

Miskolczon, a „szanatórium és vizgyógyintézet” felső épületében. Rendelés hétköznap d. e. 11 és á. u. 3 óraker.

Alapított 1869.

KÖSCH ÁRPÁD

KÖNYVNYOMDÁJA || PAPIRRAKTÁRA

EPERJESÉN.

Korszerűen s díszesen felszerelt

Árjegyzékek, számlák, czégekártyák, körlevelek, üzleti jelentések, intévelek, címkek, vonalozott üzleti könyvek; levelezőlapok, csomagoló- s levélpapírok és borítékok czégnomással. . . .

Pénzügyintézeteknek: Alapszabályok, értékpapírok, mérlegszámlák, üzleti könyvek (szines vonalzással is). Ügyvédek részére: Mindennemű kérvények és keresetek, meghatalmazások, kötvények s szerződések, óvások, ügyvédi könyvek stb.

Díszművek, könyvek, hetilapok, folyóiratok elegáns és pontos előállítására, köz- és magánhivatalok, takarékpénztárak nyomtatványainak szép és csinos kiállítása.

— Különlegesség könyvnyomdai színyomásban! —

Legválasztékosabban berendezett

Egyházi, tanügyi, közigazgatási és más hivatalos nyomtatványok raktára. Oklevelek, isk. értesítők, bizonyítványok s kimutatások nyomtatása. Névjegyek. Bevásárlási árúkönyvek rovatolva.

Eljegyzési és esketési kártyák, meghívók ízléses kivitelben, falragaszok, műsorok, étlapok, táncrendek, színlapok s egyesületek részére szükségelt nyomtatványok díszes előállítására. — Vidéki megrendeléseket gyorsan és pontosan teljesíték.

Bármely hírlapra előfizetések közvetítése.

Motorhajtóerő-berendezés. Tömöntöde.

Költségvetések — készítenő nyomtatványokról — postafordultával.

Értesít Dávid epe pet terve a tárgyalá ben 1909 kezdetét. Felhív engedélye azt a tá jelentsek tekintetek delyzettr Az eng az irattár Eperjes.

Bérb

Kissze pezős k kénfü kezdve 6 mesteri h 9-én déle szóbeli és versenytá Egyév Béleti tel nál a hiva Kissze

EL

A L 2 ház kézből

Böveb

VOZÁ

Épület- és különleges s lamos védők

Elvállalom m

Több kassai munka kész pikkel-fodé kir. szab. kass Sárosvárm

Köhögés Rét

Va és hata s Csa

19/2. kig. sz.

Hirdetmény.

Értesitem a közönséget, hogy Friedman Dávid eperjesi lakos a Rét-utcában egy fatelepet tervez, a melynek engedélyezése ügyében a tárgyalás Eperjes sz. kir. város tanácstermében 1909. január 26-ikán d. u. 4 órakor veszi kezdetét.

Felhívok tehát mindenkit, a kiknek e telep engedélyezése ellen valami kifogása van, hogy azt a tárgyalás napjáig szóval vagy írásban jelentsék be, mert különben — hacsak köztekintetek nem akadályozzák — a telep engedélyeztetni fog.

Az engedélyezési tervek a tárgyalás napjáig az irattárban megtekinthetők.

Eperjes, 1909. január 18.

Krayzell Aladár, polgármester.

44/1909. sz.

Kisszeben r. t. sz. kir. város tanácsától.

Bérbeadási hirdetmény.

Kisszeben r. t. sz. kir. város tulajdonát képező s közel a vasúti állomás mellett fekvő **kénfürdő** 1909. évi április hó 1-jétől kezdve 6 évre Kisszebenben, a városi polgármesteri hivatalban 1909. évi február hó 9-én délelőtti 10 órakor megtartandó nyilvános szóbeli és zárt írásbeli ajánlatokkal egybekötött versenytárgyaláson haszonbérbe fog adatni.

Egyévi kikiáltási bérösszeg 1200 korona. Bérleti feltételek a városi polgármesteri hivatalnál a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Kisszeben, 1909. évi január hó 14-ikén.

Eiszelt Antal, polgármester.

Eladó ház.

A Lőcsei-út 29. szám alatt levő **2 ház** — egyenkint is — szabad kézből eladó.

Bővebb felvilágosítást ad Schreiber Ignác.

VOZÁRI JÁNOS, KASSA, FŐ-UTCZA 110. SZÁM.

Épület- és díszmű-bádogos, vízvezeték- és csatornázási vállalkozó.

Különleges s legújabb, pénztárbetörések elleni biztonsági vilamos védőkészülékek berendezése. Telefon, villanycsengő és villámhárító stb. szerelések.

Elvállalom minden a fenti szakba vágó munkálatok olcsó és pontos elkészítését jótállás mellett.

Költségvetés díjtalan.

Több kassai és vidéki monumentális s más középületek díszmunka készítője. — Saját szabadalmi rendszerű korcs- és pikkely-födési szerkezeteknek úgy magánosok, mint a cs. és kir. szab. kassa-oderbergi vasút vonalai számára való szállítója. Sárosvármegye székháza telefonhálózatának berendezője.

20 év óta fennálló üzlet.



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb a Réthy-féle pemetefü-czukorkánál.

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RÉTHY-félet kérjünk, mivel sok haszontalan utanzata van. 1 doboz 60 fillér. Csak RÉTHY-félet fogadjunk el!

6213-1908. tkvi számhoz.

Árverési hirdetményi kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy az Eperjesi Bankgyűlés és Eperjes szab. kir. város tanácsa végrehajthatóknak Jordán Bertalan végrehajtást szenvedő elleni 3500 korona és 41 kor. 28 fill. tőkekövetelések és jár. iránti végrehajtási ügyében az eperjesi kir. törvényszék, az eperjesi kir. bíróság területén lévő és Eperjesen fekvő, az eperjesi 1793. sz. tkjvben foglalt A. 7. sor., 611/21/a. hr., 12. öi. számú ház-, melléképületek- s kertből álló és B. 1. és 2. sorsz. a. Jordán Bertalan és neje szül. Szedlák Erzsébet nevében állott és az 5841-1908. sz. tkvi végzéssel B. 4. sorsz. alatt dr. Fuchs Lipótné szül. Fuchs Malvin nevére átirat ingatlara 2464 korona kiküldési árban az árverést elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1909. évi február hó 3-ik napján délelőtti 10 órakor az eperjesi kir. törvényszék árverési helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a végrehajtási novella 25. és 26. §§-ai értelmében el fog adatni.

Árverezni szándékozik tartoznak bánatpénzül 246 korona 40 fillért készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni és a bánatpénzt a végrehajt. novella 25. §-a értelmében kiegészíteni.

Kir. tvszék, mint tkvi hatóság.

Eperjesen, 1908. december 22.

Unger Geiza, kir. tvszéki bír.

Figyelem!

Szülőoltványt, szülővesszót ne rendeljen addig, míg tőlem árjegyzéket nem kér! Gyökeres oltványok

ezre 140 kor., Delaware ezre 100 kor.

Cím:

Szigyártó Nagy Mihály

Felsőseged, Somogy megye.

T. cz. A nagyérdemű közönség tudomására juttatom, hogy

KOVALD PÉTER és FIA BUDAPEST

cs. és kir. szabadalmazott kelme- és szörme-festő-, vegytisztító- és gőzmosó-gyárának képviselőjét az itteni piacon átvettem. A mikor ezen újabb vállalkozásomat a t. közönség figyelmébe ajánlom, számos megbízását kérem és vagyok

kiváló tisztelettel:

Steinberger Ferencz

rőfös- és divatárú-üzlete, Fő-utca 101.

„M-i-i-t?” — „Papa megengedte! Hisz' valódi Jacobi-féle Antinicotin-cigarettahüvelyek fadóbozban!”



Figyelem! Csakis a „JACOBI” jelzessel valódi! Minden fadóboz egy érdekes bűvészkártyát tartalmaz.

Meg azokat is, a kik éveken át mast használtak, meghódította a valódi

ERŐ SÓSBORSZESZ,

mert mindazt egyesíti magában, a mit egy igazán jó és hatásos háziszertől várni lehet.

Öre az egészségnek, fertőtleníti, erősít és edzi az izmokat, fájdalomcsillapító. Páratlan mint szájvíz, haj- és bőrápolószert.

= Szükséges minden háztartásban. =

Kapható mindenütt 30 filléres, 40 filléres, 1 és 2 koronás üvegekben.

Postán 10 kis üveget 3 koronáért küld utánvétellel vagy a pénz előzetes beküldése után

KOSMOS labororium, GYŐR.

Kapható mindenütt.

SZULTÁN

dús lithion-tartalmú gyógyító és üdítő ital.

Elsőrangú gyógyvíz.

A singléri „SZULTÁN”-forrás analysise.

Physikai vizsgálat:

A forrás hőmérséklete ... 7.5° C.
A víz fajsúlya ... 1.0023
A víz fagyás-pontja ... 0.118° C.
Osmosis nyomása ... 1.430 atm.
Elektromos vezetőképessége ... 0.002370 1 ohm cm.

Chemiai vizsgálat:

10000 cm. ³ vízben	gr. egyenérték	százalék
Calcium Ca	3.886 0.1942	1/2 Ca 60.96
Magnesium Mg	0.870 0.0714	1/2 Mg 22.43
Natrium Na	1.046 0.0454	Na 14.25
Kalium K	0.139 0.0036	K 1.11
Lithium Li	0.275 0.0039	Li 1.25
Sulfát So ₄	1.683 0.0350	1/2 So ₄ 11.00
Chlor Cl	0.458 0.0129	Cl 4.06
Borsav B ₂ O ₃	0.589 0.0076	1/2 B ₂ O ₃ 2.38
Hydroc. H Co ₃	16.046 0.2630	H Co ₃ 82.56
Szénsvav Co ₂	15.53 0.3529	
Kovasav SiO ₂	0.660 0.0219	

Összes szénsav (Co₂) = 27.1 gr. 10000 cm.³ vízben.

1908. nov. 4-ikén általam személyesen vett víz-mintában az összes szilárd maradék mennyisége 1.7090 gr. literenként, egy két év előtti mintában pedig 1.7160 gr. Ezen adatok, valamint a fenti összetétel alapján a singléri Szultán-forrás vize állandó összetételű, elsőrangú lithion-tartalmú bicarbonat-dús ásványvíznek minősítendő.

Budapest, 1909. január hó 15-ikén.

Dr. Weiser István, kir. fővegysz. főisk. magántanár.

Geológiai és hydroológiai vélemény a Szultán-forrásról.

(Kivonat.)

A singléri völgy mentén halad végig a vetődési vonal, a mely vonalon a föld mélyéből feltör a szénsavgaz. E szénsavgaz a vetődési vonal mentén telíti a fennebb említett idősebb képződményektől összegyűjtött vizet és a szénsavval telített víz a vele érintkező kőzetekből kioldja azokat a gyógyító hatású ásványi anyagokat, a miket a vízben a chemiai elemzés kimutatott, a Szultán-forrásban különösen a tekintélyes mennyiségű lithiumot.

A Szultán-forrásnak annyiban előnyös a helyzete hogy az a singléri patak hordalékának közepette fakad és lép nincsen körülötte. A tapasztalás ugyanis azt mutatja, hogy majd mindenik szénsavas víz, a melynek közelében lápos területek vannak, esőzés vagy hóolvadás után jodoformszagú. A jodofornak vagy ahhoz hasonló vegyületeknek képződése még kellőleg nincsen tanulmányozva, de alighanem a lápos területen szénsav vagy szénsavas víz jelenlétében végbemenő oxidációs folyamatoknak kell tulajdonítanunk. . . . stb.

Budapest, 1908. november 11-ikén.

Dr. Pály Mór, a M. Kir. Földtani Intézet főgeológusa.

A Szultán-víz bakteriológiai vizsgálatának eredményeként tanúsítom, hogy maga a forrás vize steril, csiramentes és a már palackozott vizek sem tartalmaznak patogén baktériumokat.

A Szultán-víz kedvező vegyi összetételénél fogva nemcsak hasznos gyógyvíz, de kellemes, tiszta ízű és csiramentességénél fogva a legalkalmasabb ital és övszer a vízzel terjeszthető fertőző-betegségek ellen

Budapest.

Dr. Hérics Tóth Jenő, királyi vegyész.

A chemiai vizsgálat bizonyítja, hogy a víz szilárd alkatrészei az analysis óta elég tetemes fokban megszaporodtak s így ezeknek szaporodása a víz értékének emelkedését jelenti.

A bakteriologia-vizsgálat mutatja, hogy a vízben kevés faja van a mikroorganizmusoknak.

Kolozsvár.

Dr. Rigler Gusztáv, egyetemi ny. r. tanár.

Eredeti forrás-árak 1909. jan. 1-től Eperjesen:

1 rekesz 50 drb 1/2 literes palack K. 14.—
1 » 22 » 1 » » 11.—

Az üres palackokat rekeszenként 3 kor.-val váltjuk vissza.

A Szultán-víz kapható minden fűszerüzletben és vendéglőben.

A Szultán-forrás eperjesi kútközeloése: Holénia Béla és Társai.

